

M. Graham Roberts

ENSEIGNANT-CHERCHEUR / ENSEIGNANTE-CHERCHEUSE

Fonction

Maître de conférences à l'Université Paris Nanterre

Coordonnées

V231

Mail

graham.roberts@parisnanterre.fr

Structure(s)

[Département d'études slaves](#)

[EA 4418 - Centre de recherches pluridisciplinaires multilingues \(CRPM\)](#)

Discipline(s)

Russe

Disciplines enseignées

Parmi les principaux enseignements :

Traduction économique (LEA L3)

Economie russe (LEA L3)

La grande distribution dans la Russie nouvelle (LEA L3)

Russian and Post-Soviet Markets (M2)

Direction d'une thèse de doctorat sur la traduction des romans d'Ilf et Petrov

Thèmes de recherche

Sociologie de la consommation en Russie

Sémiologie de la marque

Mode, masculinité et mondialisation

Curriculum Vitae

I - PARCOURS UNIVERSITAIRE ET PROFESSIONNEL

1988 - BA (Hons) (équivalent britannique de la Licence) en LLCE (français et russe), Université de Manchester

1992 - DPhil (équivalent britannique du doctorat) en littérature russe, Université d'Oxford, Angleterre ;
- titre de thèse: The metafiction of Konstantin Vaginov, Aleksandr Vvedensky and Daniil Kharm's

2000 - MBA ('Master of Business Administration'), Université de Strathclyde, Glasgow, Ecosse

2016 - HDR, Université Paris Nanterre ("Culture de Consommation, Marques et Identité dans la Russie Nouvelle":
au jury: M. RAVIOT, Jean-Robert, Professeur, Université Paris Nanterre (garant); Mme DESPRES, Isabelle,
Professeur, Université Grenoble 3 (présidente) ; Mme JOBERT, Véronique, Professeur Emérite, Université Paris
IV-Sorbonne (rapporteur) ; M. ODOU, Philippe, Professeur, Université Reims Champagne-Ardenne (rapporteur) ;
M. ASKEGAARD, Soren, Professeur, Université du Danemark du Sud)

II - PUBLICATIONS

Ouvrages individuels :

1. **The Last Soviet Avant-Garde : OBERIU – Fact, Fiction, Metafiction** (Cambridge: Cambridge University Press, 1997)
2. **Consumer Culture, Branding and Identity in the New Russia : From Five-year Plan to 4x4** (Abingdon : Routledge, 2016)
<https://www.routledge.com/Consumer-Culture-Branding-and-Identity-in-the-New-Russia-From-Five-year/Ro>

Direction d'ouvrages collectifs :

3. **Other Voices : Three Centuries of Cultural Dialogue between Russia and Western Europe** (Newcastle : Cambridge Scholars Publishing, 2011)
4. **Être russe, écrire à l'étranger** (avec Anna Louyest) (Berne : Peter Lang, coll. TRIP, vol. 19, 2013)
5. **Paradise Found, or Paradise Lost? Nostalgia, Culture and Identity in Central and Eastern Europe'** (avec Anna Louyest), *Canadian Slavonic Papers* 3-4/2015 (vol. 57)
6. **Material Culture in Russia and the USSR : Things, Values, Identities** (London and New York : Bloomsbury Academic, 2017)
<http://www.bloomsbury.com/uk/material-culture-in-russia-and-the-ussr-9781472586131/>

Contributions à des ouvrages collectifs :

7. 'A Matter of (Dis)course : Metafiction in the Works of Daniil Kharms', in : S. Graham (dir.), *New Directions in Soviet Literature* (Basingstoke: Macmillan, 1992), pp. 138-63
8. 'A Glossary of Key Terms', in : P. Morris (dir.), *The Bakhtin Reader* (London: Edward Arnold, 1994), pp. 246-53
9. 'Poor Liza : The Sexual Politics of Elizaveta Bam by Daniil Kharms', in : R. Marsh (dir.), *Gender in Russian Literature : New Perspectives* (Cambridge University Press, 1996), pp. 144-62
10. 'Trivial Pursuits ? Heteroglossia in Konstantin Vaginov's novel *Harpagoniana*', in : R. Alvaro (dir.), *Voces en el Umbral / Voices at the Threshold : M. Bakhtin and Dialogue across Cultures* (Mexico: Libros de Version, 1997), pp. 251-67
11. 'Daniil Kharms', in : N. Cornwell (dir.), *Reference Guide to Russian Literature* (London and New York : Routledge, 1998), pp. 432-34
12. 'Aleksandr Vvedenskii', in : N. Cornwell (dir.), *Reference Guide to Russian Literature* (London and New York : Routledge, 1998), pp. 893-94
13. 'The Meaning of Death : Kira Muratova's Cinema of the Absurd', in : B. Beumers (dir.), *Russia on Reels : The Russian Idea in Post-Soviet Cinema* (London: IB Tauris, 1999), pp. 144-60
14. 'East Meets West : Mapping the New Europe in Yury Mamin's *A Window to Paris*', in : M. Konstantarakos (dir.), *Spaces in European Cinema* (Exeter: Intellect, 1999), pp. 178-88
15. 'Double Lives : Europe and Identity in the Later Films of Krzysztof Kieslowski', in : J. Andrew et al. (dir.), *Why Europe ? Problems of Culture and Identity*, vol. 2 (Basingstoke: Macmillan, 2000), pp. 37-50
16. 'Guilt Without the Sex : Women and Male Angst in the Fiction of Daniil Kharms', in : P. Barta (dir.), *Gender and Sexuality in Russian Civilisation* (London: Harwood, 2001), pp. 279-92
17. 'The Sound of Silence : From Grossman's "In The Town of Berdichev" to Askoldov's "Commissar"', in : S. Hutchings and A. Vernitskaya (dir.), *Screening the Word : Visual Adaptations of Literature in Russian and Soviet Culture* (London and New York: Routledge, 2005), pp. 89-99

18. 'Œdipe ou Frankenstein ? Vers une lecture lacanienne de la littérature russe contemporaine', in : H. Mélat (dir.), *Le premier quinquennat de la prose russe du XXIème siècle* (Paris: Institut d'Etudes Slaves, 2006), pp. 259-70
19. 'Introduction : Beyond the Hermitage', in : Graham H. Roberts (dir.), *Other Voices : Three Centuries of Cultural Dialogue between Russia and Western Europe* (Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2011), pp. 1-9
20. 'La Fureur de Vivre, ou la Mélodie du Bonheur ? Jazz, société et consommation dans le film Stilyagui de Valerii Todorovskii', in : Pascale Cohen-Avenel (dir.), *Jazz, pouvoir et subversion (Espaces francophone, germanophone et russophone)* (Berne: Peter Lang, coll. TRIP, vol. 21, 2013), pp. 47-66
21. 'Rebranding Moscow on Selected Social Media', in : Jeremy Morris, Natalya Rulyova and Vlad Strukov (dir.), *New Media in New Europe-Asia* (Abingdon and New York Routledge, 2014), pp. 286-304
22. 'Big Store Design and Marketing Effects : Non-Western, New-Build Shopping Malls and Implications for the Re-enchantment of Consumption', in : Charles McIntyre, T. C. Melewar and Charles Dennis (dir.), *Multi-Channel Marketing, Branding and Retail Design : New Challenges and Opportunities* (Bingley : Emerald, 2016), pp. 135-61
23. 'Le Football Européen comme Levier d'Image de Marque Nationale : Les Cas Croisés de l'Azerbaïdjan et de la Russie', in : Gius Gargiulo et Bernd Zielinski (dir.), *Hors-jeu : Le Football, Une Identité Européenne* (Paris : Michel Houdiard, 2016), pp. 74-91
24. 'Introduction : Material Culture in Russia and the USSR : Things, Values, Identities', in : Graham H. Roberts (dir.), *Material Culture in Russia and the USSR : Things, Values, Identities* (London and New York : Bloomsbury Academic, 2017), pp. 1-9
25. 'Confiserie révolutionnaire', in : Gianni Haver, Jean-François Fayet, Valérie Gorin et Emilia Koustova (dir.), *Le Spectacle de la Révolution : La Culture Visuelle des Commémorations d'Octobre* (Lausanne : Antipodes, 2017), pp. 278-79
- Articles dans des revues scientifiques à comité de lecture :
26. 'Diabolical Dialogue or Divine Discourse ? A Study of "Nekotoroe kolichestvo razgovorov" by Aleksandr Vvedensky', in : *Essays in Poetics*, 2/1991 (vol. 16), pp. 24-49
27. 'Of Words and Worlds : Language Games in Elizaveta Bam by Daniil Kharms', in : *Slavonic and East European Review*, 1/1994 (vol. 72), pp. 38-59
28. 'From Comrade to Comatose : Men and Masculinity in Soviet Cinema', in : *Strathclyde Modern Language Studies (new series)*, 1/1996 (vol.1), pp. 70-84
29. 'Look Who's Talking : The Politics of Representation and the Representation of Politics in Two Films by Kira Muratova', in : *Elementa*, 4/1997 (vol. 3), pp. 309-23
30. 'Different for Girls ? Language, the Gaze and Power in Film', in : *Essays in Poetics*, 1999 (vol. 24), pp. 232-49
31. 'Re-viewing Homo Sovieticus : The Representation of the Male Body in the Work of Russian Filmmaker Kira Muratova', in : *New Cinemas*, 2/2002 (vol. 1), pp. 113-19
32. 'Fact or Superstition ? Russian Business Culture and the New Corporate Governance Code', in : *Transformations in Business and Economics*, 1-2/2002 (vol. 1), pp. 84-100
33. 'Corps Étrangers : La problématique de l'identité dans *Au Temps Du Fleuve* d'Andrei Makine', in : *La Revue Russe*, 2002 (vol. 21), pp. 29-40
34. 'Convergent Capitalisms ? The Internationalisation of Financial Markets and the 2002 Russian Corporate Governance Code', in : *Europe-Asia Studies*, 8/2004 (vol. 56), pp. 235-48
35. 'Auchan's Internationalisation : Waaah, wow or woe?', in : *European Retail Digest*, Winter 2004-5 (vol. 44), pp. 39-41

36. 'Auchan's Entry into Russia : Prospects and Research Implications', in : *International Journal of Retail and Distribution Management*, 1/2005, (vol. 33), pp. 49-68
37. 'Malad(i)es Imaginaires : l'œuvre en prose de Dmitri Lipskerov', in : *La Revue Russe*, 2005 (vol. 26), pp. 259-70
38. 'Revolt into Style : Consumption and its (Dis)contents in Valery Todorovsky's Film *Stilyagi*', in : *Film, Fashion and Consumption* 2/2013 (vol. 2), pp. 187-200 (doi: 10.1386/ffc.2.2.187_1)
39. 'I Love Theatre ! Branding Russia's Mega Mall Shopping Centres', in : *The Marketing Review* 3/2013 (vol. 13), pp. 255-69 (doi: <http://dx.doi.org/10.1362/146934713X13747454353574>)
40. 'Message on a Bottle : Packaging the Great Russian Past', in : *Consumption, Markets and Culture* 3/2014 (vol. 17), pp. 295-313 (doi: <http://dx.doi.org/10.1080/10253866.2013.791973>)
41. 'On The Trans-Siberian with Sylvester Stallone : National Identity and Brand Identity in Post-socialist Russia', in : *Quaestio Rossica* 3/2014 (vol. 2), pp. 197-208
42. 'Guest editors introduction: Nostalgia, Culture and Identity in Central and Eastern Europe' (avec Anna Louyest), *Canadian Slavonic Papers* 3-4/2015 (vol. 57), pp. 175-79
43. 'Homo Post-sovieticus : (Re)fashioning the Male Body in Putin's Russia', in : *Journal of Asia-Pacific Pop Culture* (1/2017) (vol. 2), pp. 6-29 (doi: 10.5325/jasiapacipopcult.2.1.0006)
44. 'Leader of the Gang : Gosha Rubchinskiy and the Death of the Catwalk', in : *Fashion Theory : The Journal of Dress, Body and Culture* 6/2017 (vol. 21), pp. 1-19 (doi : 10.1080/1362704X.2017.1335998)
45. 'All mod cons ? Le thème de la consommation dans la littérature russe contemporaine', in : *Canadian-American Slavic Studies* (4/2017) (vol. 51), pp. 1-23. (doi : 10.1163/22102396-05104010)
46. 'Angels with Dirty Faces : Gosha Rubchinskiy and the Poilitcs of Style', in : *Journal of Extreme Anthropology* : <https://www.journals.uio.no/index.php/JEA/article/view/5564/4941> (doi : <http://dx.doi.org/10.5617/10.5617/jea.5564>)
47. 'Co-producing Cyber protest : Mesomobilization in the Digital Age' (avec Philippe Odou et Dominique Roux), *Consumption, Markets and Culture* (à paraître, 2018 ; doi : <http://dx.doi.org/10.1080/10253866.2017.1343724>)

Articles dans des actes de colloques à comité de lecture :

48. 'The End of Culture : Kira Muratova and Valeriya Narbikova', in : R. Berry (dir.), *Proceedings of the 1996 Annual Conference of the Scottish Society for Russian and East European Studies* (Glasgow: IREES, 1996), pp. 55-73
49. 'La Publicité dans la Nouvelle Russie : Vers une Mythologie du Désir', in: *Chroniques Slaves* (actes du colloque, 'Le texte dans la Russie contemporaine', Université Stendhal-Grenoble 3, mai 2005), 2 (2006), pp. 85-94
50. 'Signes Extérieurs de Richesse: Argent et Représentations dans la Russie Post-soviétique' in : S. Vatanpour (dir.), *L'Argent et la Monnaie: Représentations et Concepts* (Lille: Presses Universitaires de Lille-3, 2008), pp. 85-94

Autres Publications en ligne :

51. 'Palimpsestes ou âmes mortes ? La russification des marques européennes de grande consommation' : <http://institut-est-ouest.ens-lsh.fr/spip.php?article129> (mise en ligne 2008)
52. 'It's (im)material : Packaging, Social Media and Iconic Brands in the New Russia' : <http://www.materialworldblog.com/2013/09/its-immaterial-packaging-social-media-and-iconic-brands-in-the> (mise en ligne 2013)

53. 'Collective Memories, Imaginary Geographies and Brand Identities in the New Russia: The Case of AB-InBev's "Siberian Crown" lager', Working Paper no. 8-2014, Research Lab REGARDS, Université de Reims Champagne-Ardenne : http://www.univ-reims.fr/gallery_files/site/1/1697/3184/5292/6643/49517.pdf (mise en ligne 2014)

54. "A Russian airline for an English club... F***** joke" : Aeroflot, Manchester United and corporate reputation (mis)management on social media', Working Paper no. 5-2015, Research Lab REGARDS, Université de Reims Champagne-Ardenne : http://www.univ-reims.fr/gallery_files/site/1/1697/3184/5292/6643/55517.pdf (mise en ligne 2015)

55. 'Big Stored Design and Marketing Effects: Non-Western, New-Build Shopping Malls and Implications for the Re-Enchantment of Consumption', Working Papers no. 2-2016, Research Lab REGARDS, Université de Reims Champagne-Ardenne : http://www.univ-reims.fr/gallery_files/site/1/1697/3184/5292/57180/57182.pdf (mise en ligne 2016)

Divers :

a) Entretiens

56. 'L'homme ne change pas : entretien avec Igor Gran', L'Atelier du Roman, Déc 2007 (no. 52) [numéro spécial intitulé 'Mikhaïl Boulgakov, Le Maître et le Temps'], pp. 39-42

57. 'Amour d'écrivains opprimés : entretien avec Peter Barta', L'Atelier du Roman, Déc 2007 (no. 52) [numéro spécial intitulé 'Mikhaïl Boulgakov, Le Maître et le Temps'], pp. 56-58

58. 'Le syndrome de Dmitri : entretien avec Dmitri Bortnikov', in : A. Louyest et G. Roberts (dir.), Être russe, écrire à l'étranger (Berne : Peter Lang, coll. TRIP, vol. 19, 2013), pp. 179-91

59. 'Il n'y a pas de littérature russophone possible : entretien avec Igor Gran', in : A. Louyest et G. Roberts (dir.), Être russe, écrire à l'étranger (Berne : Peter Lang, coll. TRIP, vol. 19, 2013), pp. 193-201

60. 'Une géographie de l'entre-deux : entretien avec Luba Jurgenson' (avec Anna Louyest), in : A. Louyest et G. Roberts (dir.), Être russe, écrire à l'étranger (Berne : Peter Lang, coll. TRIP, vol. 19, 2013), pp. 203-09

61. "License Plate D" installation: An interview with German artist Ursula Spannhake', Canadian Slavonic Papers, 3-4/2015 (vol. 57), pp. 299-306.

b) Travaux de vulgarisation

62. 'Lire Boulgakov aujourd'hui – à quoi bon? Ou bien « je parle avec l'accoucheuse » (suite et fin...)', L'Atelier du Roman, Déc 2007 (no. 52) [numéro spécial intitulé 'Mikhaïl Boulgakov, Le Maître et le Temps'], pp. 69-76.

c) Interventions dans les médias

63. Participation à une table ronde sur le cinéma d'Eisenstein, BBC Radio Scotland, janvier 1998

64. Participation à une émission sur la littérature soviétique sous Staline, BBC Radio 3, septembre 1998

65. Participation à l'émission Culturesmondes (France Culture) sur la publicité à l'ère de la mondialisation, mai 2014 (émission téléchargeable ici : <http://www.franceculture.fr/emission-culturesmonde-culture-pub-coup-d%E2%80%99oeil-sur-la-publicite-14>)

d) Traduction

66. Vladimir Zazubrin, 'The Chip: A Story about a Chip and about Her', in : O. Chukhontsev (éd.), Dissonant Voices: The New Russian Fiction (London: Harvill, 1991), pp. 1-69

Corps

MAITRE DE CONFERENCES HDR

Mis à jour le 29 novembre 2017

<https://www.parisnanterre.fr/m-graham-roberts--700065.kjsp?RH=univ-pres>